

Çantlapitzalcopa mitz hualahua in huehuetque moteneçomopil inqua tlatla-  
quacpil quaxochimeca hui huicon ticatcapil ahaneliuhtoeat capil.

*Coto coto coto.*

Nicuicanitl ti huehuetque acyehuatl yecopoaz ytlatol yelteotl yniamox yni-  
tlacuilotl incuicatl huehuetl teponaztlayacach tzilacatl ayotl yechicahuaztli eue-  
ponqui cocahuic xochitl cahulia xochitl tlpc. cantonyaz cantaciz cantinemiz.

Ximotlalican nox huihuane xonmotlalican nox huihuane maiuhqui obispo  
canca centzonxiqipilli cuix huimolintoc momamalintoc xincuemoliuhtimani  
ynitlatol iyehuayiollo.

Ac on mottiz ac ontlachiaz xochioztolaleo amoxtlacuilolcalitican ticac tlatla-  
tahquetl ahnec huelitoa chicoteneque chicotlatoque manen quittocan yecopoaz ye-  
conchihuaz noxhuihtzin.

Cano Dios nechihuca, cano Dios nechycocxa xochiquimiliuhticac xochpetla  
ylacatz huimoliuhtoc momamalintoc yonquetzal pachiuhticac nitienoyollo nicui-  
canitl.

San Fran<sup>co</sup> ontlatoa fray pedro yenechnahuatia nicuicanitl çan canyeoncan  
oztocalitic yehuan Dios ytlatol nic ythoa cayayec çan nocahuetzca nechpinahua  
noxhuihtzin maye hualmoquetza maquitto ychicotlatol mayeic cahauilti nox-  
huihtzin.

Acon matiz nohuelquittaz noyollo nicuicanitl at aiuhqui nicehuaz nicyttoz  
cayaicac çan nocahuetzca nechpinahua noxhuihtzin maye hualmoque.

*toco toco totí.*

Nocaltic nohuehue mamitztlatlani acipatiuhneçahualpilli alteponaz cuecueli-  
huh yexochihuehuetl ycatlac necuilpil ceceyaca netlatlalolo inixopilhuan cequi  
aonteaci cequi aonteaci.

Achancayehuatl intlatoani neçahualpilli quacoypil quaxacaliente cuicuil yla-  
catztepil inquappace mixtlapal necuilpil. Nonimitz ahua intlatoani intaxayaca  
inquamimilpol inquauhuitzoe tepol ixecotzohual cacatzactepol tentzonpachpol  
mahuehue yacapol açomachiuhquintlacatl.

Çayetiquineuh in mantocotzotl xiyeñi in matlatlachcuiltl çancayehuatl acacalotl  
mitztlacilhui quechuehueyacapol, yetenpitzacpol ypan tetepo cecen ma apol in-  
tocnihuan ic yecho xicaquica.

*coto coto coto.*

Nihuel cuicaya mamitoti totoquihuaz inten nopaltitlac ahmotla ahhuape  
hualpol inyacatlapitzal teuceizeoyopol yeiuhqui intlan.

Xoch huehuetque nic hualitta a moniuhito toquihuazpol elmoçoquilla caca-  
tzaepol ixecuatol ehexoquimilpol açomachiuhquin tlatatl.

Caxoilacaxochiquahuitl nehueponticac oncan yec y y ye haxo huicollinteço-  
çomocton queztepolo co texolo xomelli que cahuitica intenochtitlan tzincapitz  
eloizquipapatzacpil teçoçomocton.

Ypan mochiuhtihuitz ynaxoquenpil xotlexixil huazpil tlan qua ohol mapil  
quechtepolo lomiticuitzpil teçoçomocpil.

#### NICAN OMPEHUA INMOTENEHUA MELAHUAC CUICATL YN

*mehuaya tecpan Mexico Acolhuacan tlalhuacpa  
ymic ymelelquiçaya tlahtoque.*

yexcaquica xo-  
chicuitatl hul-  
huahueicatl ic-  
noicatl nne-  
liuhtoc

Xiahuitl ompehua xiahuiloneuican ticuicanitl huiya maxona huia-  
can y, on elelquixtilon ypalnemohuani y yeo ayahui ohuaya &.

Maxonahuiacan i yetechonquimiloa ypalnemohua ye xochimaquizti-  
ca netotilo yenehuihuo ayamoxochiuh ohuaya, yao yaoho amay yehuaya ahuy  
yao ayeohuaya ohuaya, yemomamana yemomama ya tocuic maquizeytec y çan-  
teocuitlacalico moya huaxochinquahuitl oo ye mohuixohuay çan yemotzetzelo  
mantlachichina quetzaltototl mantlachichinanya çaquan quecholan ohuaya &.

Xochinquahuitl timochiuhximaxelihui tihuitolihui oyatimoquetzaco in yehuan  
Dios y ixpantimomati te hua nipapan xochitla ohuaya ohuaya.

Maocoyaticay oexocueponticayn tlpc. y timolinia tepelui xochitl timotzetzelo  
yo huaya ohuaya, atlamiznoxochiuh atlamiz nocuic yn noconyayehuaya çan ni-  
euicanitl huia xexelihui ya moya huayaho coça huaya xochitl çayeoncalaquilo  
çaquan calitica ohuaya ohuaya.

Yncacaloxochitl y mayexochitl aya ohuaye ticyamoya ticyatetzelo xochin-  
calaytec a ohuaya ohuaya.

Yyoyahue yenonocuiltonhua onnitepiltzin nineçahualcoyotl huia nienechico  
cozcatl inquetzalinpatlahuac yenonicyximatinchalchihuitl yaoo intepilhuan ohua-  
ya ohuaya.

Yxco nontlatlachia nepapan quauhtlin ocelotl yenonic yximatichalchihuitli-  
ya in maquiztliya ohuaye.

Chalchihuitlamatilol maquiztli y popocaye ehuaya y amoyolloya in amotla-

tol anteteuctin̄ neçahualcoyotzin moteucçomat̄zin anquic nocahuazque in quemano ah momacehuala ohuaya &.

Ocxon mocuiltonocan y tloc y nahuac y Dios ayay palnemohuani a yoppa teuctihuaõ ain t̄lpc. yeanquienocahuazque inquemano amomacehual a ohuaya ohuaya.

Ocxonmocuiltono y ye ehuaya ocxomoquimilo intitepiltzin neçahualcoyotzin xocon motla cui ynixochiuh ynipaltinemi onciahuitiuh ontlatzi huitiuh yenican inquenmanian coninayaz yntlejo y nimahuiço çan cuelachic on netlanehuilo antepilhuan ohuaya &.

Ocxonmocuiltono iye ehuaya, ocxomoquimilo intitepiltzin &. Maocye xicyocoya yneçahualcoyotzin ancahuelichan Dios aya ypalnemoani çanitlan conantinemi ynipetl ynicpally çan coya mahmatinemi ynt̄lpc. ynilhucatl aya hue canielamelamatiz ompayecon manatiuh yninecuiltonol ohuaya ohuaya.

Tiazque ye hua xonahuiacan niquttoa o nineçahualcoyotl huia cuix ocelli nemohua o ain t̄lpc. y hui ohuaye.

Annochipatlpc. çanachicayenican ohuaye ohuaye, Telcachalchihuitl noxamani notecuitlatl intlapani oo quetzalli poztequi ya hui ohuaye, an nochipa t̄lpc. çan achica yenican ohuaya &.

Yan cuecuepontimani ye ehuaya ai nie niuhxochinquahuitl ycohuayotl yneh nel huayo mochiuhtoc ya intepillotl aica mahmani yenican &.

Çan niquttaz quauhyotl mahuiçotl oceloyotl in ninotoliniaya nica huia inçanic noyotl yca mahmani yenican ohuaya ohuaya.

Manquahuitototl yie huaya çantlacoçhtlintototl tizapatlantihuitz ypalnentoa o aya timoquetzaconmochial ymancamotzaqual ymanca timopohpoaya çantimotzetzeloyaya huehuetitlan yenican &.

Çantepehuinticatl ynihuitl çancaquetzalaztatl timopopoya huan ti motzetzeloyaya &.

Yconxiuh yeuiliuhto in quauhpetlatl ay yahue ao celo icpallipan amoncateynxopan calitic in moteucçomat̄zin intotoquihuatzin &.

Quen quittoanypalnemoa aocachitzinea ynipetlapan yn yehuan Dios huian ain oncan amechyencauhtehuac chichimecatl neçahualpilla ohuaya ohuaya.

Yaوخochitl y mo ya hua ye ehuayo cequi cueponi ixquich oncuetlahuia quauhyotl oceloyotl huia quexquich oyay quexquich onemi quih motloc monahuac y yehuan Dios huia y yece yeoncan a ohuaya ohuaya.

Ohuiloac quenonamican huiya in t̄laca huepantzin intlatohua ni ya ixtlil cuechahuac yeo cuelachic onnemico ixpan yn yehua Dios huiya ixtlahuacan yece yeoncan ohuaya &.

Xochinquahuitl ynelhuayocan a ychan in Dios oncan cuepontiac yquetzalmia huayocan hualacian çaquan yenco xiuhquecholmahuiquin quetzaltototl a ohuaya &.

In moch ompa an huitze iyonohualco ya yncemanahuac y ynamiqechol huan ipalnemoani ynamitlachihualhuan hualacia çaquan yeco xiuhquechol mahuiquin quetzal &.

Xiuhquechol xochinpetlacotl oncan ya mania xiuhamoxcalico oncan ya onoc y yehuan Dios y tlahuizecallin quitztoce mitzonya ixitia in mo quechol huan çan ca xiuhTOTOTL tlat huian tzatzian ohuaya &.

Onchachalaca moquechol mitzonyaixitia mitz oyo huia tzinitzcan tlahuquechol çan ca xiuhTOTOTL tlat huian tzatzian ohuaya ohuaya.

Intamo anicha xochitl yeicaca ompayeyahuitze yantoteuc hua huiya timoteucçomat̄zin, intotoquihuatzin y nan me coque yenican xochi it hualli y manca huelanconehua y yeetlin a mocuic yapa yatan tililililn t̄lacuicuilolcaliticpan a huitze ohuaya ohuaya.

Oanca amehuan ynancoholinia a moxochihuehueuh moxoch ayacach y y name coque yenican xochit hualli manca huelanconehua &.

Ylilincohui ylihuacano t̄leon inquttoa a in quechol ye hua Dios y huitzilini ylihuacano yeontlachichina maya huia yei yol cueponi ya xochitla &.

Çan ye huitz in papalotl huia yeompatlatihuitz yemoçoçouh tihuitz xochiticpac nemia yeontlachichina maya huia ic yioleueponia xochitla ohuaya &.

Chalchiuh calimanica huiya in quetzal calimanica huiya a oncan in tontlao-toa ohuaye timoteuc çomat̄zin huiya cantic maceuh a ya yeonca huantimania in moteyo yenican ohuaya &.

Tel a onca mococo cauh aya tel a onca motla maocehual y ixpan in tichoca yehua in S<sup>ta</sup> Maria oncan mitzixima y celteotl inyehuan Dios a ohuaya ohuaya.

Ontlacoçh y cuiliuh yanohuaye chimal y cuilihuican intenochtitlan y oncan ya mania in cacahua xochitl yolloxochitl y incuepontiac y yxochiuh ynipalnemoani cemanahuac y yonchichinalo in tepilhuan ay yo ay yaha ohuaya ohuaya.

Ontla mahuiz mahmania in acolhuacan xiuhTlacuilolliya amoxcalaitec y oncan ya mania in cacahuaxochitl yolloxochitl &.

Aynilhuicatlitic oncan tonoc o in Dios tetatzin nepapanxochitl tocontimaloa ayan cahui yaha y ya y yaha ohuaya &.

Çan mocchuallotitlan çancanyeioncantlan y on neya, calhuiloto aya antepilhuan huiya çan yeten momahuiço y tenmotleyo yehua yeapiltihua y ycamahuiztihua y ayaneahui ya hay ya y yaha &.

Çanquetzalpetlatl ipani yemomalintoc y inamotlatol aya antepilhuan huiya ha incahualtzin huiya chimalpopocat̄zin o aya hui ho ay ya ha &.

Oancayeoncan ancopiaya oncan yeipetl yepal y yehuan Dios aya ycelteotl ipalnemoa y ohuaya ohua.

Quauhyotica oceloyotica maon nequechnahualo antepilhuani yeaheahuanea yn chimallin co hua malimano o y yao ay yaha ohuaya ohua.

Çan topan moya huaya topan tztzelihuia necaliz xochitli yahuiltloca in y celteotl Dios tetatzin yeaheahuancay chimallin &.

Ympoçoniya yeonca çamiliniya yntlachinolliya nemahuizçotilo ya nechimal tocayotiloo aoyohualpan teutlam motecaya ohuaya &.

Oahquenman ontlatzihuiz yaoxochitl maniye ehuaya atoyatempa in ocuepon-timanique oceloxochillin chimalli xochitli aoyohualpan teutlan moteaya ett.

Aceloncaeahua xochitlaya oncaamaniya çancaytztzelihuia ynixtlahuatl ytiqwi çantopan ahuiax ticacoo acon anquinequi onancayetimalotl y mahuiçotl ohuaya &.

Oacemele xochitl hacemelle ahua mochiuhticaqui yolloxochitli ayxtlahuacan yaonahuac oncan quicaya ayn tepilhua ohya oanca yetimalotl &.

Ynquauhtehuehuetica ocelopanitli nepanihuie ye ehuaya quetzallin chimal-tica yeon nemamanalo çaquanpanitl huitoliuhon poçonia yeonca no huale huaya ynchalcatloo. Amaquemeo o ayohuilo yheahuaca yaoyotl ohuaya ohuaya.

Yntlacotl xaxamacatoc yztinteytimanio chimalteutli topania motecaya ho huale huaya ynchalcatloo &<sup>a</sup>.

Nihualacie yenicayenyohyontzi huiya çan nixochi ehelehuia ye ehuaya in xochintla tlapana coyan tlc. yenica nocoya tlapana incacahuaxochitl, nocoyatla-pana yenihxochitli yetehua monacayontetepiltzin neçahualcoyotl teutli yoh yontzini y aoohuili y ya ay yo yao aya ha yo huiya.

Çan nicyatemoहितihuitz mocuic in yectli y huan nicyatemohuian titoc ni huan aya maonpapacohua ye hua icniuhtlamachoya y yao ohuili &.

Achin yenonahuiyao achin ye ompahpactinemi noyollo yntlpequi yeniyohyo-tzin nixochi ehelehuia o o nixochincuiheucatinemiya ohuaya &.

Nic nehnequi nic ehelehuia ynic niuhyotl intecpillotl nixochi ehelehuiya o o nixochin &<sup>a</sup>.

Oancaihquinchalchihuitl ohuaya çanca yuhquin cozeatl inquetzallin patla-huac ypan ye nicmatia yectli yemocuicaya tota Dios ypalnemoani yea nonahuia yea nonnitotiya huehuetitlano xopan calaitiqui yeniyohyontzin huiya ha noyol-quimati ohuaya ohuaya.

Maxicya huelintzotzona moxochihuehueh ticuicanitl iye ehuaya maiz quixo-chitli mancaahuaxochitli, maomoyahuaya maontztzelihuie yenica huehuetitlano mantahuiyacani ohuaya ohuaya.

Yaçan ca xiuhquechol tzinitzcan tlahquechol oncan oncuicantlaotihuaya y xochitl aypaqui hoo aylilio ay lili lilineohuiyao ay ya ha ohuaya ohuaya.

Aoncaya ycaqui yxochinquahuil yhuehuetitlan aayahue çayeytechonnemiya

inquetzalin quechol y tototl ypan mochiuhtinemio, y neçahualcoyotzin o xochi-cuicatinemio yxochitl ayepaqui hoo aylilio aylilililin cohuiyao &.

Nehco nehcoya yapapa yapapa ompayenihuitz huiya ynlih<sup>a</sup> aytico atlicuiliuh ya tlahuizcalla in yehuaonani ni tlapal huan cano in nicuicanitl huiya xochitl in noyolloya nicmana nocuica ohuaya ohuaya.

Çan nihualacico inqiyapanohuaya çan nicahauhuitico ye huan Dios yn nicui-canitl huiya xochitl in noyolloya ett<sup>a</sup>.

Alayyanque acmachon machon hue tehuaontilhuicateotl in yehuan Diosi quexquich moxochiuh quexquich mocuic ycyan nonteahuiltiya y in coyapano y nicuicanitla ohuaya &.

Yn moch oncan nimacoc ynneha cehuazhuia yn noquetzalinpoyoma y yeno-chiquacol yn namaxochihui ynamoxcalla ymancatlahuicalli mancani quexquich moxochiuh &.

Ho ama yye yao aye yao aye nihualacie ay ya hua xinech aitacan in nicui-canitl huiya in nicahuiltico nic hue huetzquitia ye huan Dios huiya in nicuica-nitl a ohuaya ohuaya.

Yneacahuaxochitlo nicnocoçcati nepapan xochitl y non ahua nonnittotia co ça huic xochitl y quetzalyxochio inyenchiquacol y necacehuaz huiya innicahuiltico nic huehuetzquitia ett<sup>a</sup>.

Oa cemelecan in nihualacie ay ya hue moquiappano ye huan totatzin yn ye huan Dios huiya innimitz cecemeltitihuitz aya innconpolotihuitz in notlayocol y ahua y huay yaho y yao ao yatantilili nihue lincuica ay yohuiya.

Çan nicpopoxahuaya quauh ithualli yehuaya nocon ehcapehuia o xochit hualli manica huiya ohua y yao y yao &.

Yeitz molintimani xotlancuepontimanian çanca inchoquiz y nitlatoaya y inacolmiztliya itech ontla latzini inacolihuacan y intenochtliman ca, in Acama-pich intlahuacpa y in teçoçomocotli yehua yn cococauh in tlatol noçan onnemia ohuaya &.

Ynquauh petlapan ocelopetlapan ontlatlauhtilo ya in S<sup>a</sup> Maria ohuaya.

Çan chimaltemo yehuan ypalnemoani oyohualtemoc Mexicoya tiçatl yhuil moyahuatihuitz tlapal ahei yenican ohuaya &.

Ammonahuatil ammoncuiltan anteteuctin inquatlecohuatl inca huatzin y oancontlaneuhque y mahuiço ynipalnemoa chimaltemoc nican a in Mex<sup>co</sup>. ya ohuaya ohuaya.

Çanyetenyotimani atlon yantepetl a intenochtitlan y yeica ma huiço hua ayac qui macaci yectlin miquiztli antepilhuan huiya iuhamechnahuati ycelteotl y ye huan Dios ynamipilhuan a ohuaya &.